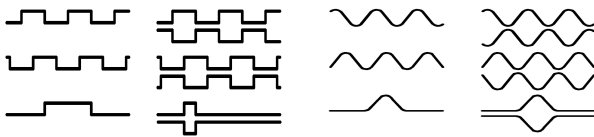
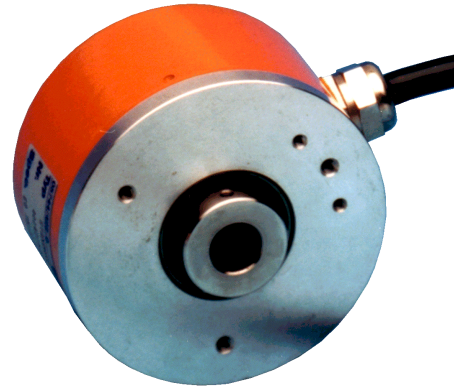


### STANDARD NO SHAFT ENCODER EDH 75 EDH 751

Optische inkrementale Drehgeber mit Hohlwelle

Codeurs optiques incrémentaux  
Codeurs avec axe creux

Optical incremental encoders  
Encoders with hollow shaft



#### Auflösung

Impulse/Umdrehung

1, 4, 10, 12, 50, 100, 128, 157, 180, 200, 250, 256, 350, 360, 375, 400, 500, 512, 600, 720, 1000, 1024, 1250, 1500, 1800, 2000, 2048, 2160, 2500, 3600, 4000, 4096, 4500, 5000, 5400, **6000, 7200, 9000, 10000, 18000**

Jede andere Impulszahl bis **900 000** auf Anfrage  
Every other resolution up to **900 000** on request

#### Résolution

impulsions/tour

#### Resolution

pulses/revolution

#### Typenerklärung

Inkrementaler Drehgeber mit Hohlwelle  
Gerätedurchmesser  
Anzahl der Ausgangskanäle  
Auflösung Impulse/Umdrehung  
Speisespannung  
Ausgangstreiber  
Anschluß seitlich  
Stecker, 12 polig  
Durchmesser Hohlwelle

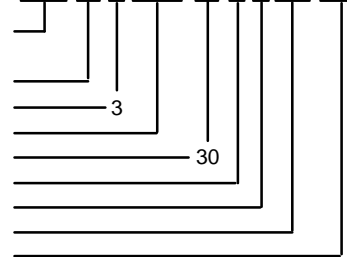
#### Désignation

Codeur incrémental avec axe creux  
Diamètre de l'appareil  
Nombre de canaux de sortie  
Résolution en impulsions/tour  
Tension d'alimentation  
Amplificateur de sortie  
Sortie latérale  
Connecteur, 12 broches  
Diamètre de l'axe creux

#### Type explanation

Incremental encoder with hollow shaft  
Package diameter  
Number of output channels  
Resolution in pulses/revolution  
Power supply voltage  
Output driver  
Exit at side  
Connector, 12 pins  
Diameter of hollow shaft

EDH 75-6-2500-05-D-SC12/Ø15



#### Auswahltabelle

Anzahl der Ausgangskanäle

Speisespannung

Ausgangstreiber

Kabelausgang seitlich  
Stecker

#### Tableau de sélection

Nombre de canaux de sortie

Tension d'alimentation

Amplificateur de sortie

Sortie de câble latérale  
Connecteur

#### Selecting table

Number of output channels

Power supply voltage

Output driver

Cable outlet at side  
Connector

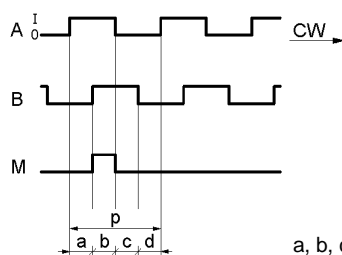
3 = A + B + M  
6 = A/A + B/B + M/M  
05 = 5 VDC ± 5%  
30 = 10 ... 30 VDC  
P = Push-Pull  
D = RS 422 line driver  
S = 1 Vss Sine/Cosine  
C12 = 12 pins standard  
C07 = 7 pins Binder

#### Ausgangskanäle

#### Canaux de sortie

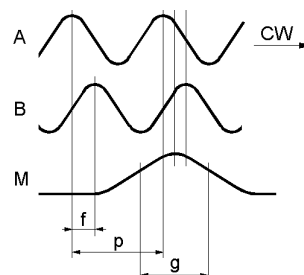
#### Output channels

##### Rechteck-Signale



$p = 360^\circ$   
 $a, b, c, d = 90^\circ \pm 10^\circ$

##### Sinus-/Cosinus-Signale



$p = 360^\circ$   
 $f = 90^\circ \pm 10^\circ$   
 $g = 90 - 360^\circ$

E608-209  
Änderungen vorbehalten / Soumis aux changements / Subject to change

## Technische Daten

## Caractéristiques techniques

## Technical Data

### Mechanische Werte

Drehzahl  
Drehmoment  
Losbrechmoment  
Belastung der Kugellager

Winkelbeschleunigung  
Gewicht

### Umgebungsbedingungen

Vibration  
Beschleunigung  
Arbeitstemperatur

Luftfeuchtigkeit  
Schutzart

### Elektrische Werte

Optisch, berührungslos  
Sender, Infrarot  
Empfänger

### Messgenauigkeit

Speisespannung

Stromaufnahme  
Ausgangsfrequenz

Signalpegel

Belastbarkeit der Ausgänge

### Caractéristiques mécaniques

Vitesse de rotation  
Couple  
Moment d'inertie  
Capacité de charge des roulements  
Accélération angulaire  
 Poids

### Conditions ambiantes

Vibrations  
Chocs  
Température de travail

Humidité de l'air  
Protection

### Caractéristiques électriques

Optique, sans contact  
Émetteur, infrarouge  
Récepteur

### Exactitude de mesure

Tension d'alimentation

Consommation de courant  
Fréquence de sortie

Niveau du signal

Capacité de charge des sorties

### Mechanical data

Rotational speed  $\leq 8000 \text{ min}^{-1}$   
Torque  $< 1 \text{ Ncm}$   
Breakaway torque  $\leq 3 \text{ Ncm}$   
Loading of bearings  $\leq 20 \text{ N radial}$   
 $\leq 10 \text{ N axial}$   
Angular acceleration  $\leq 10^4 \text{ rad/sec}^2$   
Weight  $< 0,7 \text{ kg}$

### Environmental conditions

Vibration  $200 \text{ ms}^{-2}$  (50 Hz / 1h)  
Shock  $2000 \text{ ms}^{-2}$  (11 ms)  
Operating temperature  $-0 \dots +80^\circ\text{C}$  standard  
 $-42 \dots +110^\circ\text{C}$  optional  
Atmospheric humidity  $< 85\% \text{ r.h.}$   
Protection IP 54, IP 65 (DIN 40050/IEC 144)

### Electrical data

Optical, without contact  
Transmitter, infrared  
Receiver

### Measurement accuracy

Supply voltage

Power consumption  
Output frequency

Signal level

Load capacity of the outputs

LED  
Photo-Transistor  
 $\pm 1'$  standard  
 $\pm 5''$  optional  
 $V_{cc} = 5 \text{ VDC} \pm 5\%$   
 $V_{cc} = 10 \dots 30 \text{ VDC}$   
200 mA max.  
 $\leq 300 \text{ kHz}$  (Output D)  
 $\leq 160 \text{ kHz}$  (Output P, S)  
High  $> V_{cc} - 2 \text{ V}$  (Output D, P)  
Low  $\leq 0,5 \text{ V}$  (Output D, P)  
Analog 1  $V_{ss}$  (Output S)  
20 mA

## Elektrische Anschlüsse Connections électriques Electrical connections

siehe Typenschild

voir plaque ident

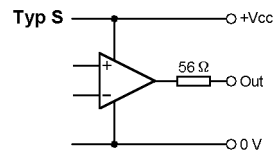
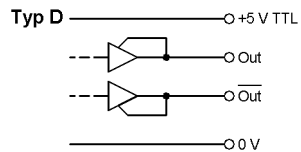
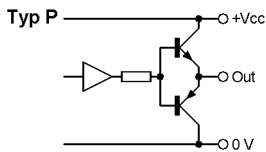
see name plate

**Kurzschlußfest und verpolungssicher**

## Ausgangstreiber

## Amplificateur de sortie

## Output driver



## Massbild

## Encombrement

## Outline drawing

mm

### EDH 75

Aufsteckhohlwelle

### EDH 751

durchgehende Hohlwelle

